

# 辽宁歌剧院对原剧剧情音乐调整提升 歌剧《归去来》28年后复排

本报记者 郭星

## 《归去来》曾获多项“文华奖”

辽宁歌剧院1990年演出的歌剧《归去来》，由丁小春编剧，徐占海作曲，刘喜廷任导演。故事取材于中国上古神话“后羿射日”“嫦娥奔月”和民间传说“牛郎织女”，把两部分进行“荒诞”的结合和创造，该剧视角独特，将天神拟人化，使神话中的英雄美人成为具备人格意识和丰富情感的艺术形象。

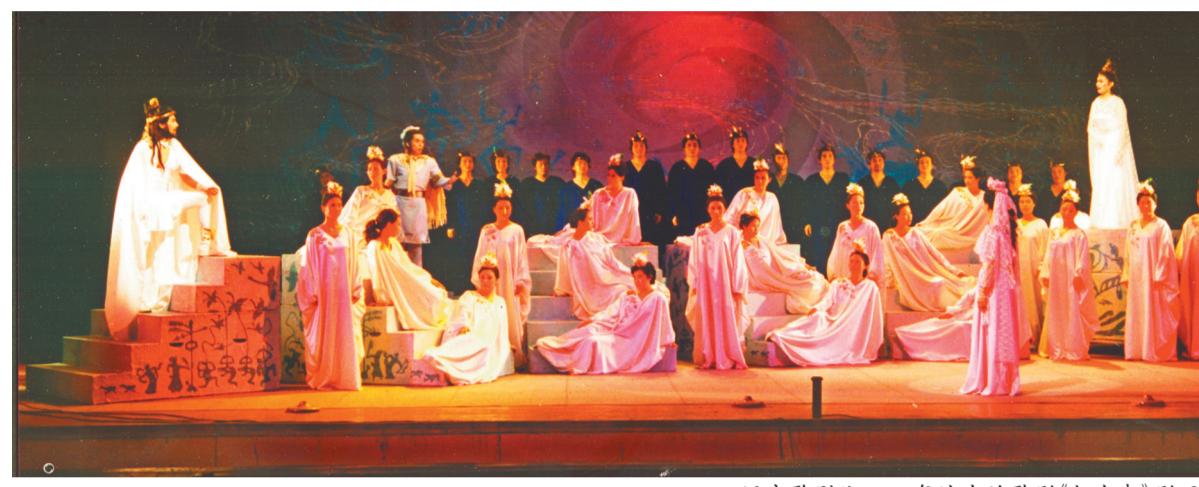
1990年，歌剧《归去来》参加全国第一届歌剧调演引发反响，特别是在音乐创作、二度呈现等方面突破了当时人们对歌剧的认识，轰动很大，十几家国家级媒体进行报道。随后，各种大奖纷至沓来——《归去来》获文化部第二届“文华新剧目奖”，作曲徐占海获“作曲文华奖”，导演刘喜廷、副导演丹慧珍获“导演文华奖”，主要演员车英、王辉获“表演文华奖”。

沈阳音乐学院教授、著名作曲家徐占海曾为多部大型舞台剧创作音乐。徐占海告诉记者，当时国内了解歌剧的人不多，自己也是从沈阳音乐学院图书馆引进的几本卡带中认识歌剧的。他也是在“懵懂”状态下进入歌剧领域，写出了首部歌剧《归去来》。《归去来》完全按照西洋正歌剧的结构来写，有序曲、间奏曲、合唱、重唱、对唱，咏叹调、宣叙调等，全本采用钢琴谱写作，显得极其复杂。音乐旋律上则借鉴了中国音乐的风格，比如嫦娥的音乐借鉴了黄河流域民歌，而后羿的唱腔采用了京剧黑头的一些元素，以塑造其英武形象。

就是这部“匆忙上阵”的作品，在辽宁歌剧院演员的精彩演出中获得成功。辽宁歌剧院一位参加当年《归去来》演出的演员告诉记者：“那些旋律太美了，直到今天我还经常哼唱，不能忘怀。演出刚结束时剧场鸦雀无声，大约过了几秒，全场雷鸣般的掌声经久不息。大家这才明白演出成功了！”

### 核心提示

后羿射日、嫦娥奔月是千百年来的上古神话，所蕴含的大义和凄美的爱情被世人所传颂。11月5日，记者从辽宁歌剧院获悉，该院正在复排歌剧《归去来》。新版《归去来》将把后羿射日、嫦娥奔月的故事以好听好看的艺术呈现给世人。据了解，新剧本较1990年版本改动较大，音乐在保留大部分的基础上进行提升，力争打造一部中国神话诗歌剧精品。



辽宁歌剧院1990年演出的歌剧《归去来》剧照。

## 新剧本删除牛郎织女情节

为何不新排一部作品，而要选择28年前的《归去来》？辽宁歌剧院相关负责人表示，“《归去来》在歌剧发展历史上具有里程碑的意义，但也有一定的遗憾。我们希望通过复排，对剧本结构、音乐进行合理的调整，把这些遗憾弥补，创造出观众爱听、爱看的好作品，讲好中国故事，弘扬优秀传统文化。”

据介绍，复排中的《归去来》作曲仍为徐占海，编剧由著名编剧孙浩担任。辽宁歌剧院还聘请了国家大剧院驻院导演，曾参与制作了《茶花女》《托斯卡》《阿依达》《卡门》《蝙蝠》等中外经典歌剧的沈亮出任导演。

相比较旧版本，歌剧《归去来》剧本在吸收多位专家意见基础上，把“牛郎织女”这一民间传说从原剧中剔除。为了打磨出精品，孙浩对剧本

修改历时半年，重读了《山海经》《淮南子》等，并几易其稿。他认为：“原来的剧本以讲爱情为主。在我看来，后羿射日、嫦娥奔月的神话展现出的不仅有爱情，更有他们对黎民的大义和感情，新剧本在这方面做了提升，并增加对人物内心世界的刻画。”

歌剧以音乐来表现戏剧，以音乐的结构力呈现戏剧的张力，以音乐塑造人物形象以及内心情感。因此，曲作者在歌剧中的作用至关重要。徐占海告诉记者：“我对歌剧的认识与28年前相比，有了很大变化。为新剧本作曲，我不会炫耀音乐技巧，会力求观众能看清、听懂，戏中会采用一些具有震撼力的合唱以及满足观众声乐艺术美感需求的咏叹调。让观众走出剧院的时候，能有几句旋律在

心中回响。”

在对新剧本细致研读之后，沈亮感到非常兴奋，她觉得新剧本对人性的挖掘更深，对音乐的戏剧性要求更多。比如天帝的出尔反尔，逢蒙的狭隘、私心，嫦娥对后羿的猜忌、误会等给人留下深刻印象。全剧是诗意的，具备古希腊悲剧之美。她表示，后期呈现中将突出中国符号、美学的元素和舞美的体量，为观众带来美轮美奂的视听体验。

辽宁歌剧院聘请专业演员正在对中青年演员进行为期50天的表演、台词、形体“三位一体”的集训。明年5月，经过重新打造的《归去来》正式回归，在沈阳首演后在全国巡演，并将走出国门，把中国故事带到“一带一路”沿线国家。

## 今冬沈阳舞蹈演出类型丰富 首场舞蹈灵感取自汉代陶俑

本报记者 王臻青



组舞《俑2》剧照。

11月2日晚，组舞作品《俑2》在沈阳1905文化创意园上演。这是1905当代戏剧节剧目之一，也是沈阳11月演出市场的首场舞蹈作品。当晚演出前，摆好舞俑造型的演员在入场通道处以或静或动的表演，将观众带入舞蹈《俑2》情境中。一场别开生面的舞蹈演出就此拉开帷幕。这是编导田湉编创的以“俑”为主题的第二部作品，将中国古典舞与现代舞有机融合。近年来，沈阳演出市场较为常见的组舞及舞剧演出多以中国民族民间舞、外国古典芭蕾、外国民族舞及现代舞为主，中国古典舞作品较少。因此，《俑2》吸引了大批观众前来欣赏。

### 观众对舞蹈演出兴趣浓

在小剧场营造的艺术空间里，《俑2》以古代舞俑形态为原型，运用舞蹈、影像、光影，建立起一个鲜活的以汉代舞俑为主体的意象群。作品既有对跨界艺术的创新尝试，也承载着对历史、对传统深沉的敬畏之心。当晚，沈阳1905文化创意园木木剧场内座无虚席，来自多个城市的观众以及在沈阳工作的外国观众一同欣赏该剧。观众杨女士表示，《俑2》展现了中国传统艺术之美，非常震撼。

编导田湉对沈阳观众的艺术鉴赏力赞许有加。她接受采访时说，首次将《俑2》带到沈阳演出就受到观众喜爱，很开心。她将陆续推出以“俑”为主题的系列舞蹈作品。群舞《俑2》曾在北京上演，她将《俑》中未尽之意，以组舞《俑2》的形式，继续向观众传达传统艺术与现代艺术融合之美，具有厚重的历史感、文化感以及较高的美学价值。此前田湉每到一处博物馆，就仔细观察不同形态的陶俑，她常常觉得那些俑是“活”的，要

牙弗拉明戈舞演出，因此开始关注沈阳的舞蹈演出。她不仅买票前来看《俑2》，而且已购买《孔雀之冬》《天鹅湖》舞剧门票。

### 舞蹈讲座与交流会增多

据了解，从11月初至2019年元旦，在辽宁大剧院、盛京大剧院还将上演8部舞剧，其中包括辽宁芭蕾舞团演出的芭蕾舞剧《花木兰》《胡桃夹子》，辽宁歌舞团舞蹈诗剧《月颂》、意大利芭蕾舞剧《吉赛尔》、俄罗斯芭蕾舞剧《天鹅湖》、爱尔兰现代舞剧《大河之舞》以及舞蹈家杨丽萍编导主演的融合民族舞与现代舞的大型舞剧《孔雀之冬》。

这些类型丰富、题材多样的舞剧演出，使广大观众在家门口就能够欣赏到国内外一流舞蹈节目。据悉，沈阳各演出场所还配合演出举办相关讲座及舞蹈工作坊、交流会。比如：盛京大剧院举办了芭蕾赏析讲座；沈阳1905文化创意园请田湉编导举办了舞蹈工作坊，沈阳观众踊跃报名体验以舞姿表达情感。此外，多个剧院还举办了舞剧主创与观众的交流会。这些举措有利于观众加深对舞蹈知识的掌握，并增强艺术鉴赏水平。

### “讲文明树新风”公益广告



### ■文化七日谈 WENHUA

## 又到秋菜满院时

高爽

越来越冷的深秋时节，最温暖的一件事莫过于迎接卖秋菜的车过来了。

平时接触不多的邻居，因为一早一晚晒白菜、收白菜，少不得会多聊上几句。谁家多买了几棵，谁家又决定不买了，小小的变化可能就牵连着一户人家人口的增减和家庭结构的改变，一问一答间可能就把平时没有机会说的话都说了出来。每到这个时候就意识到，早已习惯了不打探别人家隐私的现代人，其实是很愿意重温曾经邻里间来往频繁的热闹劲儿的。所谓家的温暖，可能也会来自于当你归家的时候，不用担心自家的秋菜还摆在院子里，因为一定会有一位芳邻捎带脚就帮你收起来了。

白菜晒好之后，就要入缸了。不少人家的酸菜会烂、会臭，可我家的不会，这可是我那心灵手巧的祖母钻研出的独门绝招，简单又有效。有了百度之后才知道，其实这招很多人都会，现身说法还是有用，靠这绝招，我每年都会收上一两个徒弟。

买秋菜的队伍越来越小了，渍酸菜的人家更是少见。白菜早已不是冬季餐桌上的主打菜，小小的三口之家也没办法一顿饭就消灭一棵菜了，虽然酸菜缸从大号变成了中号又变成了小号，酸菜还是到来年“五一”都吃不完。可我一直坚持每年必须渍酸菜，这个行为已经不再是生活的必需，而成了一种精神寄托。

对酸菜的执念应该也是一种乡愁吧？好奇地在网上一搜，把“酸菜”和“乡愁”这两个词联系在一起的文章还真有不少，其中不

乏长篇大论，比如：我国白菜的栽培历史已经有六七千年了，在西安半坡遗址就有出土的白菜籽；腌渍酸菜的记载，见诸先秦的《诗经》《周礼》，北魏的《齐民要术》，直到清人的笔记以及民国时期东北张氏父子的故事；酸菜的腌渍和做菜的方法，更是东北、西南、西北各不相同。

但我对酸菜的感情远没有那么久远，更没有那么多道理可言，它不过是小时候就留在舌尖的熟悉味道，是寒冷冬夜里一大桌子围坐在热气腾腾的餐桌旁的温暖感受，更是年迈的祖母站在卖菜的马车边上一棵一棵地挑菜的身影……

我一点也不奢望这些过于私人的回忆能够在多大范围内引起共鸣，因为有些乡愁很宏大，比如古今之念、家国之思；也有些乡愁很具体，比如儿时的游戏，或者酸菜的味道。每个人都会有不一样的乡愁，想起了一个采访过的小故事：一位来沈阳务工多年的四川妹子，当年离开家时，除了随身衣物，只带来一个泡菜坛子，她说：想家想妈妈的时候，就看看它。

同样，我也一点不遗憾渍酸菜的传统会在大多数家庭中消失，因为有些传统会穿越历史长河，永远存留在一个民族的记忆里，比如中国年、中秋夜；有些传统会长留在一个家庭里，也许是行走坐卧的规矩，也许是手包粽子、渍酸菜；也有些传统只会跟着两三代人，比如祖母走了，舌尖上的味道只能变成心里的回忆。

或许有一天，我也会成为祖母，在另一个人的心里留下回忆。

## 舞蹈《满乡铃鼓》在大连上演

本报讯 记者杨丽娟报道 近日，国家艺术基金2018年度作品资助项目，由大连艺术学院音乐学院挖掘整理的满族舞蹈《满乡铃鼓》在大连上演，获得满堂喝彩。

舞蹈《满乡铃鼓》取材于满族传统祭祀歌舞和筵宴喜庆舞，将《单鼓舞》《腰铃舞》等舞蹈元素与辽南地域民间音乐进行有机结合，展现了满族人民的生产、生活场景，具有粗犷、热烈、豪放的特点。《满乡铃鼓》不仅在舞蹈语言上形成独具特色的满族艺术风

### 吴成槐多部早期连环画再版

本报讯 记者郭星报道 我省著名画家吴成槐的多部早期红色经典连环画近期相继再版。

近年来，随着老版连环画文化价值日益凸显，小人书市场趋热，不少名家的力作以再版形式重回市场。吴成槐是在部队成长起来的连环画家，在部队从事文艺创作18年，共创作了20部反映革命战争题材的连环画作品，其中，《安东卫连》首版发行140万册，曾入选《北京军区优秀美术作品选》。8部再版连环画中，《大桥争夺战》

《安东卫连》入选河北美术出版社启动的“连环画出版工程”“红色经典连环画”之《人民英雄》系列，《第九个犯人》入选《军旗飘飘》系列，《半夜鸡叫》入选《光辉的历程》系列。另外，《飞兵激战龙渊里》《突破乌江》两部作品正在黑龙江美术出版社进行再版。

吴成槐曾任辽宁民族出版社社长、总编辑，辽宁美术出版社社长、总编辑，省美术家协会副主席等职，作品多次参加全国、全军美展并获奖。

## 省中国画写生协会作品展开展

本报讯 记者郭星报道 近日，由辽宁省中国画写生协会等主办的“纪念改革开放四十周年——辽宁省中国画写生协会作品展”在沈阳举行。此次共展出80余幅作品，是该协会40余名会员近一年写生创作的作品，涵盖山水、花

鸟、人物等绘画题材，形式有工笔、写意，也有兼工带写。这些作品展现了改革开放40年发生巨大变化，以及艺术家的深刻思考。

辽宁省中国画写生协会成立于2016年12月，会员来自全国各地，大部分画家都是中国美术家协会会员。

中国精神 中国形象 中国文化 中国表达

## 中国龙腾

## 中华圆梦



中国网络电视台制 河北蔚县 王文林剪纸